

Preuzimač rizika Underwriter	Sifra preuzimača Underwriter's code	Zaposleni-Zastupnik-Posrednik Name of intermediary	Sifra posrednika Code of intermediary
Danijela Minić	501894	Predrag Janjić	502129

Polisa broj Policy No	100148162	Zamena Polise broj Replacement of the Policy No.	Organizacioni deo Organizational unit
		100102528	A1B3J

## POLISA ZA OSIGURANJE ODGOVORNOSTI PREVOZNIKA CARRIER'S LIABILITY INSURANCE POLICY

### UGOVARAČ OSIGURANJA / POLICY HOLDER

Naziv Name of The Company				<b>BESLAĆ TRANS DOO</b>			
11273		Beograd, Batajnica		Mile Dimitrijević		26	
Poštanski broj Post code	Mesto Place	Ulica, poštanski fah Street, post code		Broj Number			
20106212				104162772			
Matični broj Personal identification number		Broj telefona, faksa, e-mail Phone number, fax, e-mail		PIB Tax identification number			

### OSIGURANIK / INSURED

Naziv Name of The Company				<b>BESLAĆ TRANS DOO</b>			
11273		Beograd, Batajnica		Mile Dimitrijević		26	
Poštanski broj Post code	Mesto Place	Ulica, poštanski fah Street, post code		Broj Number			
20106212				104162772			
Matični broj Personal identification number		Broj telefona, faksa, e-mail Phone number, fax, e-mail		PIB Tax identification number			

### TRAJANJE OSIGURANJA / PERIOD OF INSURANCE

Od From	13.01.2019	u at	24:00 h	Do Until	13.01.2020	u at	24:00 h
------------	------------	---------	---------	-------------	------------	---------	---------

### PREDMET OSIGURANJA / SCOPE OF COVER

Predmet osiguranja u skladu sa Članom 5. stav (1) Uslova, je odgovornost Osiguranika kao prevoznika za štete koje nastanu u prevozu pošiljaka robe (stvari), usled:

- 1) potpunog ili delimičnog fizičkog gubitka ili oštećenja robe (stvari) nastalog od trenutka preuzimanja do momenta isporuke i
- 2) zakašnjenja u isporuci robe (stvari).

The subject-matter insured, according to the Article 5, paragraph (1) of the Terms and conditions, shall be the liability of the Insured in capacity of the carrier for proved damages occurred in road transport of the consignments of goods (articles), due to:

- 1) total or partial physical loss or damage to the goods (articles) occurred from the time of taking them over in charge to the time of delivery, and
- 2) delay in goods (articles) delivery.

### VOZILA / VEHICLES

Prema Prilogu broj 1. koji čini sastavni deo ove Polise.  
According to the List of vehicles, shown in Endorsment No. 1 to this Policy

### LIMIT ODGOVORNOSTI / LIMIT OF LIABILITY

Opis Item	Limit pokriva po štetnom događaju i ukupno za period osiguranja za sve štetne događaje po vozilu, a sve Prema Prilogu broj 1. koji čini sastavni deo ove Polise. Limit of liability (each and every loss) and aggregate for insurance period per vehicle, according to the List of vehicles, shown in Endorsment No. 1 to this Policy.
--------------	---

### TERITORIJALNO POKRIĆE / TERRITORIAL SCOPE

Osiguranje važi za prevoze pošiljaka robe (stvari) unutar Republike Srbije i Evrope u geografskom smislu.  
The insurance shall apply to carriage of the consignments of goods (articles) within the territory of the Republic Serbia and Europe in geographical sense.

## UČEŠĆE U ŠTETI (FRANŠIZA) / DEDUCTIBLE

0% min 0,00 EUR

## PROŠIRENJE OSIGURAVAJUĆEG POKRIĆA / EXTENSION OF COVERAGE

Za štete na robi nastale kao posledica kvara rashladnog uređaja, razlike u temperaturi, odmrzavanja ohlađene ili duboko smrznute robe u kamionima hladnjačama / For damage to goods incurred as a result of failure of the cooling device, the temperature difference, defrost chilled or frozen goods in refrigerated trucks	nije ugovoreno/ not agreed
Za prevoz duvana, cigareta, alkoholnih pića / For transportation of tobacco, cigarettes and alcoholic beverages	ugovoreno/ agreed
Za prevoz auto-guma / For transportation of car tires	ugovoreno/ agreed
Za vangabaritni transport / For oversized transport	nije ugovoreno/ not agreed
Za prevoz automobila / For transportation of cars	nije ugovoreno/ not agreed
Za prevoz muzejskih i umetničkih predmeta, numizmatičkih i filatelističkih zbirki i sličnih predmeta / For transportation of museum and artistic objects, numismatist and philatelist collection and similar objects	nije ugovoreno/ not agreed

## PREMIJA OSIGURANJA / INSURANCE PREMIUM

PREMIJA PREMIUM	955.087,13	Plaćanje premije osiguranja prema ispostavljenoj fakturi Osiguravača. Premium payment according to the Invoice of the Insurer.
POREZ TAX (5%)	47.754,36	
UKUPNA PREMIJA TOTAL PREMIUM	1.002.841,49	

## OSTALE ODREDBE / OTHER TERMS

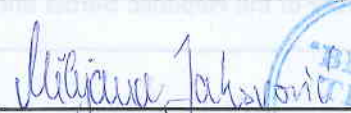
- Ovo osiguranje je zaključeno prema Uslovima za osiguranje odgovornosti prevoznika za štete na robi primljenoj na prevoz u drumskom saobraćaju. Navedeni Uslovi, zajedno sa ovom Polisom, čine ugovor o osiguranju i uručeni su Ugovaraču osiguranja što on potpisom ove polise potvrđuje. / This insurance has been concluded according to the Terms and Conditions for Carrier's Liability Insurance for Claims on Goods During Carriage by Road. This Conditions altogether with this Policy make the Insurance Contract. Mentioned Conditions have been submitted to the Policy holder who confirms its reception by signing this Policy.
- Ako se realizacijom celog ili bilo kog dela ovog ugovora o osiguranju prekrši embargo ili program sankcija koji proizlazi iz bilo kog zakona ili regulative koja se primenjuje na osiguranika, onda kao posledica toga, osiguravač neće ispuniti svoje obaveze po ovom ugovoru o osiguranju u meri u kojoj bi to bilo u suprotnosti sa odnosnim zakonom ili regulativom. / If performance of the whole or any part of this insurance contract breaches an embargo or sanctions programme arising from any law or regulation applicable to the Insured, then as a consequence thereof, the Insurer concerned shall not fulfil its obligations under this insurance contract to the extent that such would be in breach of the relevant law or regulation.
- Isključenje Cyber napada / Cyber Attack Exclusion  
Ovaj ugovor o osiguranju ne pokriva gubitak, štetu, odgovornost ili trošak koji je direktno ili indirektno prouzrokovan ili doprinesen ili nastao iz upotrebe ili rada uređaja za informacione tehnologije kao sredstva za nanošenje štete. U svrhu ove odredbe, uređaj za informacione tehnologije podrazumeva bilo koji računarski sistem, hardver, softver, program, kod, podatak, proces, virus, informaciono skladište, mikročip, integrisano kolo ili sličan uređaj u ili povezan sa računarskom opremom ili ne - računarskom opremom, bez obzira da li je imovina osiguranika ili ne. / This insurance contract shall not cover loss, damage, liability, or expense directly caused by or contributed to or arising from the use or operation of an Information Technology Device as a means for inflicting harm. For the purposes of this clause, an Information Technology Device shall mean any computer system, hardware, software, programme, ceode, data process, virus, information repository, micochip, integrated circuit or similar device in or connected with computer equipment or non-computer equipment, wheter the prpoerty of a direct insured or not.
- U slučaju spora između ugovarača osiguranja, odnosno osiguranika i osiguravača, ugovara se mesna nadležnost suda prema sedištu osiguravača. / In the case of court litigation between Policy holder, or Insured and Insurer, it is concluded local court authority according to inhabitation of Insurer.


Polisa je sačinjena u  
Policy is issued in

Beogradu

, dana  
, on

10.01.2019

  
Ugovarač osiguranja  
Policy holder

  
Osiguravač  
Insurer

Broj polise  
Ugovarač osiguranja  
Osigurani

100148162  
BESLAČ TRANS DOO  
BESLAČ TRANS DOO



Prilog broj 1./Endorsement No. 1

Redni br.	Vrsta vozila	Namena	Registrarska oznaka	Marka, tip i model vozila	Broj šasije	Nošivost (t)	Limit pokrivenosti (SDR)	Neto premija	Porez (5%)	Ukupna premija osiguranja (SDR)
No	Sort of vehical	Purpose	Licence plate	Brand and type	VIN	Tonnage	Limit of liability (SDR)	Net premium	Tax (5%)	Premium in total
1	Teretno vozilo	standardna	BG004-XL	DAIMLER CHRYSLER 950.53	WDB9505341K907291	9,850	150.000,00	21.379,97	1.069,00	22.448,97
2	Teretno vozilo	standardna	BG215-FM	MERCEDES SPRINTER 311 CDI	WDB9061331N383399	1.390	150.000,00	19.201,48	960,07	20.161,55
3	Teretno vozilo	standardna	BG422-KZ	MERCEDES SPRINTER 511 CDI	WDB9061551N308003	2.310	150.000,00	19.201,48	960,07	20.161,55
4	Teretno vozilo	standardna	BG1376-PF	MERCEDES SPRINTER 313 CDI	WDB9061331N45219	1.400	150.000,00	19.201,48	960,07	20.161,55
5	Teretno vozilo	standardna	BG342-OJ	DAIMLER CHRYSLER 906 OK 50	WDB9061551N309224	1.850	150.000,00	19.201,48	960,07	20.161,55
6	Teretno vozilo	standardna	BG494-FV	MERCEDES BENZ SPRINTER 515 CDI	WDB9061531N380262	2.550	150.000,00	19.201,48	960,07	20.161,55
7	Teretno vozilo	standardna	BG587-WO	DAIMLER CHRYSLER 950.50	WDB9505341K965605	10,040	150.000,00	21.379,97	1.069,00	22.448,97
8	Teretno vozilo	standardna	BG810-DC	MERCEDES BENZ AXOR 1824 ETS 7.3 KC	WDB9505051L369616	11,660	150.000,00	21.788,43	1.089,42	22.877,86
9	Teretno vozilo	standardna	BG407-MB	MERCEDES BENZ AXOR 1824 ETS 7.3 KC	WDB9505051L002153	6,160	150.000,00	21.379,97	1.069,00	22.448,97
10	Teretno vozilo	standardna	BG622-CI	DAIMLER CHRYSLER 970.05	WDB9702571H18749	5,090	150.000,00	21.379,97	1.069,00	22.448,97
11	Teretno vozilo	standardna	BG660-W	MERCEDES BENZ VITO 111 CDI 639.4	WDF6396051S467728	0,960	150.000,00	19.201,48	960,07	20.161,55
12	Teretno vozilo	standardna	BG648-TM	MERCEDES BENZ VITO 111 CDI 639.4	WDB9702571L342875	5,310	150.000,00	21.379,97	1.069,00	22.448,97
13	Teretno vozilo	standardna	BG683-NZ	DAIMLER CHRYSLER 970.25	WDB9036621R783658	1,155	150.000,00	19.201,48	960,07	20.161,55
14	Teretno vozilo	standardna	BG680-SS	DAIMLER CHRYSLER 903.6 KA	YZ2VBM0A688510021	11,990	150.000,00	21.788,43	1.089,42	22.877,86
15	Teretno vozilo	standardna	BG738-RD	VOLVO FES 42R HP	WDB97027151L106227	9,210	150.000,00	21.379,97	1.069,00	22.448,97
16	Teretno vozilo	standardna	BG748-LS	DAIMLER CHRYSLER 970.27	WDB9505341L299115	10,960	150.000,00	21.379,97	1.069,00	22.448,97
17	Poliupholica	standardna	AC-261BG	KOGEL SN 24 SNC024	WKS05002400058287	27,600	250.000,00	26.214,08	1.310,70	27.524,78
18	Teretno vozilo	standardna	BG779-LW	MERCEDES AXOR 1929L	WDB9505341L283806	13,640	150.000,00	21.788,43	1.089,42	22.877,86
19	Teretno vozilo	standardna	BG781-ZX	MERCEDES BENZ ACTROS 2546 930.21	WDB930215L263806	13,100	150.000,00	21.788,43	1.089,42	22.877,86
20	Prikolica	standardna	AS-101 BG	KOTSCHENREUTHER TPS 218	W097FS21878K27041	13,100	150.000,00	21.788,43	1.089,42	22.877,86
21	Teretno vozilo	standardna	BG792-OM	MERCEDES BENZ 930.21 ACTROS 2546	WDB930215L267696	13,640	150.000,00	21.788,43	1.089,42	22.877,86
22	Prikolica	standardna	AS-202BG	KOTSCHENREUTHER TPS 218	W097FS21878K27042	13,100	150.000,00	21.788,43	1.089,42	22.877,86
23	Prikolica	standardna	AF-200BG	SCHWARZMULLER, T-SERIE	VAV78021BAH296782	13,460	150.000,00	21.788,43	1.089,42	22.877,86
24	Teretno vozilo	standardna	BG863-ZC	MERCEDES BENZ ACTROS 2541L 6X2	WDB9302131L195352	12,740	150.000,00	21.788,43	1.089,42	22.877,86
25	Teretno vozilo	standardna	BG876-CB	MERCEDES BENZ AXOR 1829 L 4X2	WDB9505341L189889	9,660	150.000,00	21.379,97	1.069,00	22.448,97
26	Teretno vozilo	standardna	BG876-CB	MERCEDES BENZ AXOR 1828 L 4X2	WDB9505341L126642	9,720	150.000,00	21.379,97	1.069,00	22.448,97
27	Teretno vozilo	standardna	BG939-BN	MERCEDES BENZ AXOR 1828 L4X2	WDB9505361K990042	9,750	150.000,00	21.379,97	1.069,00	22.448,97
28	Teretno vozilo	standardna	BG937-TC	MERCEDES 311 CDI SPRINTER	WDB9061331N369930	1,370	150.000,00	19.201,48	960,07	20.161,55
29	Teretno vozilo	standardna	BG 968-XC	Mercedes Benz ACTROS 2544 LNR 6X2	WDB9302141L540008	15,100	150.000,00	21.788,43	1.089,42	22.877,86
30	Prikolica	standardna	AI-103BG	DINKEL DTAJ 19000	W099845006007090	14,800	150.000,00	21.788,43	1.089,42	22.877,86
31	Teretno vozilo	standardna	BG 982-VO	Mercedes Benz AXOR 2540L4X2	WDF94020318973776	15,300	150.000,00	21.788,43	1.089,42	22.877,86
32	Teretno vozilo	standardna	BG 1001-ZF	Mercedes Benz ATEGO 1224 L4X2	WDB9702551L199458	5,690	150.000,00	21.379,97	1.069,00	22.448,97
33	Teretno vozilo	standardna	BG 1029-SX	Mercedes Benz ATEGO 1224 L4X2	WDB9702551L434085	5,270	150.000,00	21.379,97	1.069,00	22.448,97
34	Teretno vozilo	standardna	BG 1047-CC	Mercedes Benz ACTROS 2451L6X2	WDB9302031L287790	14,040	150.000,00	21.788,43	1.089,42	22.877,86
35	Prikolica	standardna	AU-429 BG	Schmitz GOTHA ZCS	WSK0000001251378	12,800	150.000,00	21.788,43	1.089,42	22.877,86
36	Teretno vozilo	standardna	BG1193-K	Mercedes Benz ACTROS 1828L/4X2	WDB9505371L164313	9,275	150.000,00	21.379,97	1.069,00	22.448,97
37	Teretno vozilo	standardna	BG1088-UO	MERCEDES BENZ ACTROS	WDB9505311L851729	14,765	150.000,00	21.788,43	1.089,42	22.877,86
38	Prikolica	standardna	AV-617BG	SCHMITZ ZCS 18 V	WSK0000001279476	12,840	150.000,00	21.788,43	1.089,42	22.877,86
39	Teretno vozilo	standardna	BG1138-MK	MERCEDES BENZ ATEGO 1529L	WDB970271L1394170	8,000	150.000,00	21.379,97	1.069,00	22.448,97
40	Teretno vozilo	standardna	BG1235-TP	MERCEDES ACTROS 2545 L	WDB963021L177335	13,965	150.000,00	21.788,43	1.089,42	22.877,86
41	Prikolica	standardna	AX-743BG	WIELTON PC2K	SUDPC200000038266	14,000	150.000,00	21.788,43	1.089,42	22.877,86
42	Teretno vozilo	standardna	BG1282-RM	MERCEDES ATEGO 1222 L	WDB9702551L451863	5,035	150.000,00	21.379,97	1.069,00	22.448,97
43	Teretno vozilo	standardna	BG1122-KR	MAN TGX 24.400 6x2 LL-U	WM445Z22C0P08437	13,685	150.000,00	21.788,43	1.089,42	22.877,86
44	Prikolica	standardna	AX-711BG	WELTON PC2K	SUDPC160000032469	13,700	150.000,00	21.788,43	1.089,42	22.877,86
45	Teretno vozilo	standardna	BG1531-XD	MERCEDES BENZ ATEGO 1524L/4X2	WDB970271L1492173	7,805	150.000,00	21.379,97	1.069,00	22.448,97



Ugovarač osiguranja  
M.P.O.O  
BESLAČ TRANS DOO  
BESLAČ TRANS DOO

Wiener Städtische Versicherung a.d.o.